

FLORIDA BUCH FREI

In deutscher Sprache

Wir wünschen, daß jeder Farmer, der in Florida wohnt, ein Buch von Florida besitzt. Das Buch ist in deutscher Sprache und enthält alle Informationen, die ein Farmer in Florida benötigen. Es ist ein Buch, das jeder Farmer in Florida besitzen sollte.

Santa Rosa
SANTA ROSA PLANTATION CO.
500 7th Street N.W.
CHICAGO, ILL.

Probennummer
Deutsches Magazin
für 20 Cent.

Das Deutsche Magazin ist ein monatliches Magazin, das in deutscher Sprache erscheint. Es enthält Artikel über die deutsche Literatur, Kunst und Geschichte. Es ist ein interessantes Lesebuch für alle, die sich für Deutschland interessieren.

Deutsche Publishing Co.
100 E. Second Street
CHICAGO, ILL.

An Velz Verleider.
Ein gewisses, wenn nicht ein gewisses, ist das "The Shubert Shopper".

Es ist ein Buch, das alle Informationen über die Shubert-Familie enthält. Es ist ein interessantes Lesebuch für alle, die sich für die Shubert-Familie interessieren.

A. E. Shubert
100 E. Second Street
CHICAGO, ILL.

**Entscheidendes
Bäckerei-Geschäft**
mit vollständiger Ausstattung.

Das Geschäft ist in der besten Lage und ist mit allen notwendigen Geräten und Utensilien ausgestattet. Es ist ein ideales Geschäft für alle, die sich für die Bäckerei interessieren.

1337 Garret St., oder im Courier.

F. W. Kuhn
P. O. Box 901
904 Ingersoll-Strasse,
Winnipeg, Man.

Käufer und Exporteur
von Kinderbüchern, Kaffee- und Schokolade, sowie aller Sorten roher Kaffee. Ich bezahle die höchsten Marktpreise für die obigen Artikel und garantiere prompte Kasse für Zusendungen. Anfragen über Preise und sonstige Informationen werden prompt beantwortet.

**CANADIAN
NORTHERN**

**Weihnachts- u. Neujahrs-
Excursionen**

Einfache Fahrt und ein Zettel für die Rückreise zwischen allen Stationen an der Canadian Northern Railway in Canada.

Jahreskarten zum Verkauf vom 21. Dezember bis 1. Januar. Gültigkeitsdauer bis zum 6. Januar 1913.

Alle Informationen von irgend einem Canadian Northern Agenten gerne erteilt, oder schreibt an:

Wm. Stepienka,
District Passenger Agent,
Saskatoon, Sask.

Kirchliche Nachrichten.

Zusammenfassung:

In der katholischen Kirche zu Neudorf, Sask., findet jeden zweiten Sonntag im Monat Gottesdienst statt. In den Abenden Sonntag: Rosenkranz-Kateche.

Co. Cath. Vereinigungs-Gemeinde zu Saskatoon.

(General - Conzil.)

Gottesdienst jeden Sonntag Vormittag um 11 Uhr in der neuen Kirche, No. 3, zwischen 19. u. 20. Straße.

Sonntagschule um 10 Uhr.

Alle Deutschen in Saskatoon und Umgebung sind zu diesen Gottesdiensten herzlich eingeladen.

S. D. Klein,
308 Crescent St.,
Luth. Pastor.

Erste deutsch-evangelische Christus-Kirche zu Neudorf.

Gottesdienste: Sonntag morgens um 11 Uhr und abends um 7 Uhr. Bibel- und Missionstunde: Donnerstags abends um 8 Uhr. Deutsche Schule: Mittwoch auf der Farm, morgens um 10 Uhr; Sonntags in der Kirche, und zwar morgens um 10 Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

Sonntagschule: Vormittags um 10 Uhr. Frauen- und Jungfrauen-Verein: Alle 14 Tage Mittwoch nachmittags um 2 Uhr.

Georg C. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Parodie Lemberg.

Sonntags-Gottesdienst in Lemberg, jeden Sonntag mit Ausnahme des letzten Sonntag im Monat, 11 Uhr (frühe Zeit). Nachmittags an jeder Sonntag, 2 Uhr in Edenwald, Sask. Am letzten Sonntag im Monat, 11 Uhr in Edenwald, Sask. Nachmittags 2 Uhr in Lemberg. Jugendverein - Versammlung alle 14 Tage nachmittags um 2 Uhr im Gotteshaus zu Lemberg.

G. Jüttner,
ev.-luth. Pastor.

Parodie Kronau.

Jeden Samstag deutsche Schule von 9 bis 12 Uhr vormittags und von 1 bis 4 Uhr nachmittags. Mittwoch vormittags um 10 Uhr im Konfirmanden-Unterricht.

Friedrich Th. Lucas,
Pastor.

Winnipeg, Canada.

Reudorf, Sask.
Am ersten Sonntag, den 25. Dezember, findet des Morgens ein Gottesdienst statt. Derselbe beginnt um 11 Uhr. Alle sind herzlich eingeladen.

G. J. Jüttner,
ev.-luth. Pastor.

Reiche Auswahl in

Wetter-Uhren.

Trantinge aller Größen

und

Heiratslizenzen

sind bei uns zu haben.

Reparaturen gut und billig.

Für Augengläser

wendet Euch an uns.

M. G. Howe

Optiker und Juwelier

Scotts Straße Regina

Wie man reich wird?

Patente beibringt und verkauft.

Einfache Erfindungen bringen Reichtum. Man mache eine Erfindung und erfinde, schreibe sie auf und lasse sie ohne Kosten unterzeichnen und lassen. Man lasse sie ohne Kosten unterzeichnen und lassen. Man lasse sie ohne Kosten unterzeichnen und lassen.

H. J. SANDERS

Lebender Patentanwalt

35 E. Second-Strasse

40 E. Second-Strasse

Chicago, Ill.

Im vachten gesucht eine

Farm

an der See mit ungefähr 200 bis 300 Hektar. Landest nicht bebaut und vollständig aus Holz. Näheres durch den "Courier", Box 505, Regina, Sask.

St. Jansgemeinde zu Wheaton, Sask.

Gottesdienste: Sonntag morgens um 10 Uhr Kindergottesdienst, daran anschließend der Haupt-Gottesdienst. Jeden Donnerstag vormittags Konfirmandenunterricht von 9 bis 12 Uhr. Deutsche Schule an jedem Sonntag, Beginn um 8 1/2 Uhr. Beides im Pastorat. Der hiesige Frauen-Verein kommt jeden Monat zusammen. Nächste Sitzung am 4. Dezember bei Frau Heinrich Reber.

Johannes Grill,
Co. Luth. Pastor.

Evangel. lutherische Immanuel-Gemeinde zu Renell, Sask.

Jeden Sonntag von 9 1/2 bis 10 1/2 Uhr Hauptgottesdienst. Dienstag und Freitag von 9 bis 12 Uhr Konfirmanden-Unterricht im Pfarrhause. Samstag von 9 bis 12 Uhr deutsche Schule. Am 1. Mittwoch jeden Monats nachmittags um 1/2 12 Uhr Versammlung des Frauenvereins im Pfarrhause. Jeden 5. Sonntag nachmittags um 3 Uhr Versammlung des Jugendvereins im Pfarrhause. Einmal wöchentlich Gesangsübungen im Schulhause oberhalb der Farm des Herrn Jacob A. Vinkert, zu denen besonders die Jugend unserer Gemeinde herzlich eingeladen wird.

S. D. Klein,
Luth. Pastor.

Erste deutsch-evangelische Christus-Kirche zu Neudorf.

Gottesdienste: Sonntag morgens um 11 Uhr und abends um 7 Uhr. Bibel- und Missionstunde: Donnerstags abends um 8 Uhr. Deutsche Schule: Mittwoch auf der Farm, morgens um 10 Uhr; Sonntags in der Kirche, und zwar morgens um 10 Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

Sonntagschule: Vormittags um 10 Uhr. Frauen- und Jungfrauen-Verein: Alle 14 Tage Mittwoch nachmittags um 2 Uhr.

Georg C. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

S. J. Jüttner,
Pastor.

Edenwald, Sask. — Parodie Edenwald des General-Konzils der evang.-luth. Kirche von Nordamerika: Pastor A. J. Jüttner, Edenwald P. O., Sask.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr.

Sonntagschule jeden Sonntag, morgens 10 Uhr.

Deutsche Schule jeden Samstag von 9 Uhr morgens bis 4 Uhr nachmittags.

Konfirmandenschule jeden Freitag von 9 Uhr morgens an.

Der schone Polst.
(In zwei Bildern.)



Sie wollen nicht heraus? — Ja, lassen Sie denn nicht, daß hier ein Protokoll gegeben worden ist?



— „So, nu kommen Sie mit!“

Das Cent.

Von Julius Gerhardt.
Ein Kind mit blühenden Diamanten spielt es am Bad im Sonnenlicht. Wo sich in prächtigen Arabesken der Stein aus dem Feuer bricht.

Wemüthig lachelt's, wie im Spiele. Sein Blick auf all dem Glanze ruht. Dann springt es auf und wirft die Steine mit Wuth in die Silberflut.

Parade.



Dame: Wie, Ihr Freund Maier heiratet das Fräulein Wähler? Die war doch schon im Jenseits!

Herr: Mein Gott, es ist eben eine Vernunftheirat!

Der Patriot. Leutnant: Ein natürlich wie Majestät Mustakult. — Will gleich mal im Konversationslexikon nachsehen, was das eigentlich ist!

Gemüthvoll. Dame (die zwei Freundinnen zu Besuch hat, für sich): Ach Gott, wenn nur eine von beiden gehen würde, ich habe jeder so viel über die andere zu erzählen!

Noch besser. Herr: Die Dame, die Sie mir empfohlen haben, schließt ja?

Gefährdeter: Allerdings! ... Aber nur mit dem Glasauge!

Auch ein Philosoph.



Chemaliger Schenkstellers: Das ist a Schmarren, wann d' Deut alleweil über'n Bierbaum schimpfen; mir hat er ganz gut ang'schlag'n! Und überhaupt: der Schmarren, der net in 'n Mokkuaug' neigelt, hat sein Beruf verfehlt — balla!

Maligids. Die Musik der neuen Operette ist so einschmeichelnd. „Na, sagen wir lieber: sie streift sich so angenehm ins Ohr.“

Höflich. Blaustrumpf (in der Gesellschaft): Mein Gedicht wollen Sie also nicht bringen; wenn ich Sie nun recht sehr darum bitte?

Redakteur: Dann muß ich Ihnen trotzdem ein Papier-Röbchen geben, meine Gnädige!

Dinerbeiprophet. Sollte sich jemand von meinen werten Gästen im Verlauf der 24 Gänge indisponiert fühlen — mein Leibknecht hält im Nebenzimmer eine Sprechstunde ab.

Immer derselbe. Professor: Und wie heißen Gnädigste mit dem Vornamen?

Dame: Gloria.

Professor: Ein hübscher Name. Gloria... namentlich für eine Dame!

Immer derselbe. Professor: Und wie heißen Gnädigste mit dem Vornamen?

Dame: Gloria.

Professor: Ein hübscher Name. Gloria... namentlich für eine Dame!

Immer derselbe. Professor: Und wie heißen Gnädigste mit dem Vornamen?

Dame: Gloria.

Professor: Ein hübscher Name. Gloria... namentlich für eine Dame!

Immer derselbe. Professor: Und wie heißen Gnädigste mit dem Vornamen?

Dame: Gloria.

Professor: Ein hübscher Name. Gloria... namentlich für eine Dame!

Phone 1708

Wir wünschen allen unseren vielen Kunden Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr

Ihre Weihnachtsbestellungen für **Weine, Liköre und Biere** werden prompt erledigt.

In unseren Kellern haben wir die ausgewählten Weine, wie die Französischen, Portugiesischen, Spanischen, Deutschen und Kanadischen, wie auch die besten Whiskies, Liqueure und Biere, die auf dem Markte zu haben sind.

Ein ausgewähltes Lager, von dem man für die Weihnachten das Beste auswählen kann.

Postbestellungen werden nach allen Teilen der Provinz versandt.

Adresse: **Julius Mueller**
Das Haus der Qualität
Toronto St. und 10th Ave.
Regina, Sask.

Wenn Sie MARQUIS kaufen, dann wollen Sie auch Marquis haben.

Sie werden keinen Marquis wünschen, der gemischt ist. Da es sehr schwierig ist, zu erkennen, ob Saatweizen unverfälscht rein ist und ob ihm nicht andere Sorten beigelegt sind, so müssen Sie sich schon ein wenig auf den Verkäufer verlassen. Sie sollten aber wenigstens darüber im klaren sein, ob er weiß, was er verkauft oder ob er Ihnen eine minderwertige Saat verkaufen würde, wenn er deren Minderwertigkeit kennt.

Wir haben eine reiche Ernte in hochtragenden Marquis No. 1 Northern gehabt. Er ist frei von anderen Getreidearten und sonstigen schädlichen Beimischungen und besitzt eine Reinheit bis zu 99 Prozent. Wir kennen keine hochwertigere Qualität, da er nämlich von Saat stammt, die unsere eigenen Farmen im Jahre 1911 hervorgebracht haben. Weil wir genau wissen, daß unsere Saat erstklassig ist, so erklären wir auch ungekaut, Sie mögen uns dieselbe auf unsere Kosten zurücksenden, wenn Sie damit nicht zufrieden sind, und wir werden Ihnen Ihr Geld zurück-erstaten.

Unser besonderes Anerbieten lautet:

Schreiben Sie uns eine Postkarte und wir werden Ihnen nähere Aufklärungen geben. Verabreichen Sie nicht, uns Ihre Adresse aufzugeben. Zahlung für die Saat können Sie im Januar leisten.

Haben Sie eine verlässliche Saatreinigungs-Maschine?

Nachdem wir die verschiedenartigsten Getreide-Reinigungs-Maschinen versucht hatten, wählten wir für unseren eigenen Gebrauch Maschinen, die unerreicht dastehen hinsichtlich Qualität und Quantität der Arbeitsleistung. Da wir wissen, daß dieselben für Sie daselbe tun werden, was sie bei uns geleistet haben, so haben wir deren Agentur für West-Canada über nommen. Unsere Erfahrungen stehen Ihnen zur Verfügung.

Wir erwarten Ihre Anfrage nach Katalog, Saatemustern und Preisen.

The MOONEY SEED COMPANY Limited
„Saatreiniger für sorgfältige Landwirtschaft.“
Willoughby Building. Saskatoon, Sask.

Landkäufer und Spekulant.

Können hier bei Reville und nördlich von hier in der mennonitischen Ansiedlung Ihr Geld richtig anlegen. Land wird stets billig und auf sehr leichte Zahlungen ausbezahlt, und wer mir seinen Namen und Adresse schreibt, erhält eine Liste von solchem Eigentum.

H. Vogt,
Reville, Sask.

Haben Sie Ihre Auswahl in Weinen und Likören getroffen?

Wenn Sie dies getan haben, geben Sie uns eine Verlagsbestellung. Wir werden Sie zufriedenstellen.

Das Gold Schild Wine & Liqueur Store
Wm. Peterson
Phone 271 1773 Ross-Str.